

勸告愛好自由ê眾國民
替九百萬（現在已經有二千三百萬）台灣人呼籲
台灣青年第七號社論（April 1961） 台文翻譯：黃真救

Tòa tī台灣九百萬ê台灣人，受壓制tī全世界極無慈悲ê專制政府管轄下，連beh發聲抑是保持恬靜ê自由to無。代替chiah-ê絕望中ê台灣人，阮beh將in ê心聲向全世界做正確ê傳達。Che是tòa tī自由海外ê台灣人應該負起ê責任。總是阮ê發言iah beh代表受蔣介石政府拘束，koh受北京政府棄摔 ê中國人，就是tòa tī台灣超過一百五十萬中國人ê心聲。

一．請參考chiah-ê事實

有一個美國人將中國大陸kap金門ê關係比並做紐約（New york）kap長島（Long Island）ê關係。周恩來將中國kap台灣ê關係比並做美國本土kap受外國佔領ê夏哇夷。所以阮beh對這個比並來講起。假使美國本土被共產化，總統、上議員參議員大半、華盛頓ê聯邦政府、國務部、國防部ê官吏、中央情報局、聯邦保安官、連軍隊攏走去夏哇夷抑是波多利哥khia起，過去所剩ê總統、上院、下院、聯邦政府攏照常無變，佔彼塊島十年久，用che做理由向世界主張這個就是正統ê美國。用這個假設做理由來實施恐怖專制政治，世界上無有比che koh khah無理ê代誌。但是這個假設變做國民政府支配台灣ê事實。逃亡來台灣中國人大半為著維持警察國家受編入恐怖機關，享受淡薄仔利益ê收益者，來堅固這個體制，剝削大多數台灣人ê自由，做違隔良心恐怖ê行爲。台灣人被銃殺kap受關落監ê威脅，需要發誓日夜支持腐敗無天ê國民政府。強迫in喝出：反攻大陸，一個中國，蔣介石萬歲！

二．阮teh注目^目標

阮chiah-ê台灣人所注目ê目標是beh解救台灣人tùi暴力又虛假ê束縛脫出來，hō in有政治ê自由，自決ê自由。Che同時也是一百五十萬中國人ê希望，因為in ê希望m̄是反攻大陸，是beh逃避支配者ê束縛，平安倒轉去故鄉。

三．中國難民全款是犧牲者

到底in tī台灣hō人用鐵腳釘tiâu leh以外有啥物。阮愛對in痛苦悲慘ê狀況提出一個例來觀察。七年前，有一萬四千人朝鮮戰爭ê中國戰俘hō人送來台灣。現在chiah-ê人有結婚立家起業ê只有一百人而已。Che m̄是限定人民義勇軍ê戰俘而已。Tī中國五年間有十萬軍人離開兵營退伍，chiah-ê退役軍人會tàng結婚成家ê只有一千人。In kap tī台灣強制被送入收容所ê囚人無koh樣。In忍耐ê界限已經達到極點。假使若kā in加一點仔衝擊，in可能會對蔣介石kap美國發起原始性ê衝動，不可能避免爆發反抗。

四．支援蔣ê就是美國kap中共

咱tiòh ài注意這個政權m是靠家己ê氣力teh維持獨裁政權。支持這個政權ê有兩大強國，就是美國ê同盟kap北京政府ê保護。北京政府切望蔣介石繼續支配台灣，koh切望在台灣ê中國人團結，極驚in ê分裂抑是蔣介石ê統治權遭到失敗。爲何？中共bat tī大陸孤立蔣ê戰略，若試用tī台灣，蔣屬下ê中國人就會分裂，蔣ê力量就分斷，終結台灣人就會奪去主導權，彼時beh解放台灣就無可能了。

但是支持蔣介石物質上，精神上ê氣力，m免講是美國政府。供給蔣ê軍事kap經濟ê援助是beh支持伊保持聯合國ê代表權。美國政府用按呢協助專制主義，將台灣人kap中國人壓殺，m是伸手beh拯救受壓迫手無寸釘ê受害者。

美國這種非民主性^作爲，擁護獨裁者^政策，喚起台灣民眾^反美情緒，強化傾向北京政府，竟然無變作共產化^彩色只有一個原因：台灣人^獨立意識真強，而且北京政府感覺著這個傾向，想beh kap獨裁者蔣介石交易。台灣人早就省察著這個代誌就是主要原因。

但是美國政府驚蔣介石敵視，要求台灣人極力忍耐，希望情形無久會轉好。假使北京政府若放寬in ê視野，無聽獨裁者眼前ê遊說，選擇kap受害者溝通，大多數ê台灣人可能會將現在ê信念漸漸改變。因爲in bē-tàng生活tī空空ê希望，絕對beh要求最緊ê解決方法。

五·首先蔣應該對金門馬祖撤退

美國若知這個事實，需要踏入有關九百萬台灣人自由路徑ê第一步。實際上具體解決ê路只有一條。就是叫專制政府承諾對大陸沿岸ê島嶼撤退。金門馬祖m是照國民政府所宣傳，koh有一寡人所相信東亞ê柏林。Hia m是二百五十萬人要求自由ê自由島，是爲著beh保持獨裁政權ê生存。Tùi故鄉派譴台灣士兵，kap遠目會tâng看故鄉，腳hō人pak-tiâu-teh ê中國人士兵ê集中營而已。Hiah ê島嶼有美國kap中國之間起摩擦ê危險，亦可能成做第三次世界大戰ê導火線。Che就是國府幹部過去所teh向望ê事實。現在hiah-ê島嶼是最後北京kap蔣作國共合作不可缺ê要地，是基本妥協所需要ê。原因就是金門馬祖若hō蔣提去，無論如何第一，蔣會tàng堅持『一個中國』，亦會tàng做支配台灣人ê根據。第二，利用『反攻大陸』口號會tàng hō在tī台灣ê中國人服從，保持中國人ê團結。換話來講，北京上希望蔣支配體制繼續存在，沿海島嶼成做in遙控ê操縱盤。要求沿海諸島ê撤退當然會kap蔣介石發生衝突。伊當然ài固執惟一所剩ê政治資本。總是美國雖然無法度影響北京政府ê政策，伊一定具有改變國民政府ê槓桿。所想會到ê結果就是經過hiah-ê衝擊，驚北京政府ê台灣支配體制會發生動搖，可能統治機構會受破壞。等候解放ê台灣人teh妄想，啥人beh hō咱政治自由ê機會。只有堅強ê意志kap勇敢ê犧牲，才有法度解決政治ê混亂，thang爲得著自決權來犧牲。

六·中國難民kap亞藉利亞哥倫難民無全款

Tī亞籍利亞，法國kap FLN之間有存在第三勢力是一種ê癡想。國民政府kap台灣人之間beh設妥協勢力是極無簡單。國民政府ê幹部tī這十年內已經將財產kap子弟移送去美國，現在無閒teh做最後逃避ê準備。看國民政府崩壞就動起悲劇感情ê人實在真笑談。Hiah-ê

亡命ê中國人m̄是親像亞藉利亞ê哥倫人無故鄉thang轉去。大部份ê人攏想beh轉去中國。當然有小部份ê人無愛轉去共產中國。Tòa tī台灣想beh成做台灣國民ê中國人當然也是台灣人。

七·解放ê政策bōe通

最後想beh講起北京政府所teh主張ê解放政策。咱台灣人持有政治ê自由，自決ê自由等ê基本權利。現在統一m̄是全國國民所teh意向ê政策。若是想beh保持以往存在ê領土，bōe-tàng迫奪去台灣人ê權利。台灣人有主張自決ê人權。相信這個事實值得愛好自由人權世界人民ê支持。